



# welkom

in

*onder zeil*  
*onder de zoden*

handleiding bij het inslapen



Motel Mozaïque

TENT. Witte de Withstraat 50 3012 BR Rotterdam





## ***Akte voorlees sessie***

*naam* •

*datum* • 7 april 2002

*aanvang voorleessessie*

*om* • 0 : uur

het intreden van uw slaap is geconstateerd

*om* • 0 : uur

de Voorlezer is gekomen tot

*pagina* •

*regel* •

aldus verklaard door

*naam* • Arnold Schalks

*paraaf* •



## ***Onder zeil onder de zoden***

*bij wijze van voorproef*

Slapen en inslapen, begrippen die in de literatuur vaak als metafoor voor de dood en sterven worden gebruikt. Deze tot de verbeelding sprekende analogie is het uitgangspunt voor mijn bijdrage aan Motel Mozaïque.

*Onder zeil onder de zoden* is een speelse poging het gat te dichten dat gaapt tussen slapen en ontslapen. Het is een simulator waarin je op gerieflijke en lichtvoetige wijze een voorproefje krijgt van de weg van al het tijdelijke.

Zodra jullie onder de 'zoden' hebben plaatsgenomen kun je de Voorlezer ontbieden. Gezeten op één van de rotsen zal hij jullie bij kaarslicht uit het boek *As / lay dying* voorlezen totdat jullie slaap intreedt.

Om een behouden terugkeer naar de wereld van de levenden te garanderen zullen jullie de volgende morgen door passende geluiden uit het radiotoestel worden gewekt.

Als aandenken aan deze overnachting ontvangen jullie het voorleesboek om het later elders te kunnen herlezen of uit te lezen.

Jullie Motelier en Voorlezer,  
Arnold Schalks





## ***As I Lay Dying***

Deze uit 1930 stammende roman werd geschreven door de Amerikaanse auteur William Faulkner. De titel van de Nederlandse vertaling luidt: *Terwijl ik al heenging*.

*De ik uit de titel is Addie Bundren, een stervende vrouw die haar man laat beloven haar lijk, zo snel als ezels kunnen lopen, naar haar geboorteplaats in Jefferson, Mississippi, te brengen en haar daar te begraven. Tijdens de zesdaagse omzwervingen met het lijk worden de man en zijn vijf kinderen geteisterd door noodweer, vuur en innerlijk drama. Het verslag van deze Odyssee is een lappendeken van 59 monologen die worden toegeschreven aan vijftien verschillende ooggetuigen, waaronder de op sterven liggende Addie.*

### Overzicht van de personages

- familie BUNDREN (hoofdpersonen)
  - Addie** Bundren moeder
  - Anse** Bundren vader
  - Cash** oudste zoon
  - Darl** tweede zoon
  - Jewel** derde zoon
  - Dewey Dell** eerste dochter
  - Vardaman** vierde zoon

- familie TULL (buren van familie Bundren)

**Vernon** Tull vader

**Cora** Tull moeder

Kate eerste dochter

Eula tweede dochter

- overige personages

**Peabody** huisarts van de familie Bundren

**Samson** winkelier, die de familie op de eerste dag onderdak biedt

**Whitfield** dominee, die de begrafenisdienst zal leiden

**Armstid** boer, die de familie na de mislukte oversteek onderdak biedt

**Moseley** drogist in Mottson

**MacGowan** apothekershulp in Jefferson, die zich als dokter voordoet

